


ActivGrip Advance

ref.no.	size
297290	6 /XS
297291	7 /S
297292	8 /M
297293	9 /L
297294	10 /XL
297295	11 /XXL

- DE Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der EN ISO 21420:2020 abweichen.
- FR Était donné que les gants sont adaptés pour des finalités spéciales, les longueurs peuvent diverger des exigences de la norme EN ISO 21420:2020.
- EN As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020.
- IT Dato che i guanti sono adatti a scopi speciali, le lunghezze possono discostarsi dai requisiti della EN ISO 21420:2020.
- ES Dado que los guantes se adaptan a unos fines específicos, las longitudes pueden diferir de los requisitos de la norma EN ISO 21420:2020.
- PT Como as luvas foram concebidas para fins especiais, os seus comprimentos podem divergir dos requisitos da norma NE 420:2003+A1:2009.
- NL Omdat de handschoenen aan speciale gebruiksdoelen zijn aangepast, kunnen de lengten van de eisen van de norm EN ISO 21420:2020 afwijken.
- SV Eftersom handskarna är anpassade för speciella ändamål kan längderna avvika från kraven i EN ISO 21420:2020.
- FI Koska käsineet on mukautettu erityistarkoituksiin, pituudet voivat poiketa standardin EN ISO 21420:2020 vaatimuksesta.
- DA Da handskerne er tilpasset til specielle formål, kan længderne afvige fra kravene i EN ISO 21420:2020.
- NO Fordi hanskerne er tilpasset spesielle formål, kan lengdene avvike fra kravene i EN ISO 21420:2020.
- PL Ponieważ rękawice są przystosowywane do specjalnych celów, ich długości mogą się różnić od wymogów określonych w normie EN ISO 21420:2020.
- HU A kesztyűk speciális célokra terveztek, így a hosszuk az EN ISO 21420:2020 követelményeit eltérhet.
- SK Pretože sú rukavice prispôbené na špeciálne účely, môžu sa dĺžky odchyľovať od požiadaviek EN ISO 21420:2020.
- CS Protože jsou rukavice přizpůsobeny speciálním účelům, mohou se jejich délky lišit od požadavků normy EN ISO 21420:2020.
- SL Ker so rokavice prilagojene posebnim namenom, lahko dolžine odstopajo od zahtev standarda EN ISO 21420:2020.
- HR Budući da su rukavice prilagođene posebnim svrhama, duljine se mogu razlikovati od zahtjeva norme EN ISO 21420:2020.
- RU Поскольку данные перчатки предназначены для специальных целей, их длина может не соответствовать требованиям EN ISO 21420:2020.
- RO Deoarece mănușile sunt adaptate pentru utilizări speciale, lungimile pot varia față de cerințele EN ISO 21420:2020.
- TR Eldivenler özel amaçlara göre uyarlandırıldan, uzunlukları EN ISO 21420:2020 standartından sapma gösterebilir.

- EN 388:2016 +A1:2018
- 
- 4121 X
- Kategorie II - Mechanische Risiken
 - Catégorie II - Risques mécaniques
 - Category II - Mechanical risks
 - Categoria II - Per rischi meccanici
 - Categoria II - Per rischi mecánicos
 - Categoria II - Luvas de protecção contra riscos médios
 - Categoria II - Middelzware risico's
 - Categoria II - medelhög risker
 - Luokka II - Keskiuurot vaarat
 - Kategori II - Moderate risici
 - Kategori II - Middels risiko
 - Kategori II - Ryzka středního stopnia
 - II. kategória - Középes kockázat
 - Kategória II - Stredné riziká
 - Kategória II - Střední rizika
 - Kategoriya II - Srednje visoka vteganja
 - Kategoriya II - Srednji rizici
 - Категория II - Средний уровень риска
 - Kategori II - Orta riskler
 - Kategori II - Riscuri medii

DE Baumstempelprüfung durch: - FR Examen de type effectuée par : - EN EU type examination carried out by: - IT Esame del tipo effettuato: - ES Examen de tipo por: - PT Exame UE de tipo realizado por: - NL Typeonderzoek door: - SV Typkontrolli genom: - FI Tyypitarkastus: - DA Typeafprøving af: - NO Typeprøving gjennom: - PL Badanie typu przez: - HU A típusvizsgálatot végző: - SK Škúška konštrukčného vzoru spravidelnicom: - CS Přezkoušení typu prostřednictvím: - SI Testiranje vzorca opredeljeno pri: - HR Tipso ispitivanje po: - RU Испытание опытного образца: - RO Examinare de tip de către: - TR Ypr numunesi testini gerçekleştirilir.

EU: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland
Notified Body: 2777

UK: SATRA Technology Centre Ltd, Wyndham Way Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD
Approved Body: 0321

BE Verbraucherinformation

Prüfergebnisse mechanischer Test nach EN388:2016+A1:2018

Abrifestigkeit:	4 (min 0 / max 4)
Schnittfestigkeit (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Weichheitsfestigkeit:	2 (min 0 / max 4)
Durchstichfestigkeit:	1 (min 0 / max 4)
Schnittfestigkeit (TDM):	X (min A / max F)

Das Zeichen X, anstatt einer Ziffer, bedeutet, dass der Handschuh nicht für den dem Test zugehörigen Einsatzzweck vorgesehen ist. Ergebnisse ausschließlich aus Proben der Handschuhinnenhand.

Reinigung und Pflege: Die genanneten Leistungstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich. Überprüfen Sie beim Anziehen die Unversehrtheit des Handschuhs und dass die ausgewählte Größe zu Ihrer Hand passt. Ziehen Sie beim Ausziehen zuerst den Handschuh einer Hand aus, bevor Sie den zweiten Handschuh ausziehen, um die Gefahr einer Verunreinigung zu verringern.

Verpackung und Lagerung: Die Handschuhe sind gebündelt verpackt mit einer Verbraucherinformation. Die gebündelten Handschuhe sind in Polybeutel verpackt, welche für Transport und Lagerung geeignet sind. Lagerung bitte trocken und kühl und vor UV-Strahlung geschützt.

Alterung: Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und dem dem Einsatzgebiet besteht.

Hinweise / Risikobewertung: Die hier genannten Handschuhtypen entsprechen der Verordnung 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, um festzustellen, ob die beim Produkt erreichten Normen und Leistungsstufen für seinen Einsatz übertragbar sind. Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Handschuhe für leichte Arbeiten unter feuchten Bedingungen. Die Ausrüstung schützt vor mittleren mechanischen Risiken. Die maximale Tragedauer ist abhängig von der ausgeführten Tätigkeit und Person. Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z. B. Injektionsnadeln. Es sollten keine Handschuhe getragen werden, wenn das Risiko besteht, sich in bewegten Maschinenteilen zu verletzen.

BE Informations utilisateur

Résultats des essais mécaniques selon la norme EN388:2016+A1:2018

Frottement:	4 (min 0 / max 4)
Coupe (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Traction / déchirure:	2 (min 0 / max 4)
Perforation:	1 (min 0 / max 4)
Schnittfestigkeit (TDM):	X (min A / max F)

Le symbole X remplaçant un chiffre signifie que le gant n'est pas conçu pour la finalité correspondante au test. Les résultats proviennent exclusivement d'échantillons d'intérieur de gants.

Nettoyage et entretien: Les niveaux de performance donnés sont basés sur des essais effectués uniquement sur des gants non utilisés. Il n'est pas possible de transposer ces résultats sur des gants ayant subi un traitement d'entretien. Avant l'utilisation, vérifiez soigneusement si les gants nouveaux ou utilisés ne présentent pas de défauts, en particulier après un nettoyage. Pour l'enlèvement, vérifiez l'intégrité du gant et que la taille choisie correspond à la main. Pour enlever les gants, retirez d'abord le gant d'une main avant de retirer le deuxième gant pour réduire le risque de contamination.

Emballage et entreposage: Les gants sont individuellement emballés et liés avec des informations destinées au consommateur. Les gants liés sont emballés dans du carton ondulé approprié pour le transport et l'entreposage. Veuillez stocker au sec, au frais et à l'abri des rayons UV.

Viellissement: Une date d'expiration ne peut pas être indiquée puisque elle dépend du degré d'usure, de l'utilisation et du domaine d'application.

Indication / Evaluation des risques: Les types de gants mentionnés ici correspondent aux REGLEMENT (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Il est conseillé à l'utilisateur de procéder à une analyse des risques avant l'utilisation, afin de définir si les normes et niveaux de performances que le produit atteint sont transférables pour son application. Les tests en laboratoire sont à titre indicatif pour aider à choisir mais ils ne peuvent en aucun cas simuler les conditions réelles de travail. L'utilisateur et non le fabricant est donc responsable de vérifier si un gant particulier correspond au domaine d'application prévu. Gants pour travaux légers en environnement humide. Cet équipement protège contre les risques mécaniques moyens. La durée de portée maximale dépend de l'activité exercée et de la personne. Le gant n'offre aucune protection contre la perforation par des objets pointus, par exemple des aiguilles d'injection. Le port des gants devrait être évité lorsqu'il existe un risque d'accrochage dans des éléments mobiles d'une machine.

EN Instructions for use

Results of the EN388:2016+A1:2018 mechanical test

Abrasion resistance:	4 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Tear resistance:	2 (min 0 / max 4)
Puncture resistance:	1 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (TDM):	X (min A / max F)

The sign X, instead of a number, means that the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. Results exclusively from samples of the inner hand of the glove.

Care and Cleaning: The service stages mentioned are based on tests which were carried out exclusively on unused gloves. Transfer of the results on gloves after care treatment is not possible. The manufacturer accepts no liability for changes to the properties. For donning, check the integrity of the glove and the picked size fits the hand. For doffing, ease the glove of one hand before removing the second glove to reduce the risk of contamination.

Packaging and storage: This article is supplied in uniform sales packaging made from recyclable cardboard. PE-bags or similar environmentally friendly coverings are the smallest packaging unit. The gloves must be stored correctly, i.e. in boxes in dry rooms. The properties can be altered by influences such as humidity, temperature, and light, as well as natural alterations to the materials over a period of time.

Ageing: It is not possible to give an expiry date, as this can be dependent on the degree of wear, use, and the area in which the gloves are used.

General information / Risk assessment: The glove types named here meet with the requirements of EU-regulation 2016/425 and is compliant with the above mentioned harmonised designated standards, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained. Laboratory tests offer an aid to selection, however they cannot take the actual workplace conditions into account. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to test the suitability of a certain glove for the planned area of use. Gloves for general light handling in wet conditions. The equipment provides protection against moderate mechanical risks. The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles. No gloves should be worn if there is a risk of becoming caught in moving machine parts.

IT Informazioni per i consumatori

Risultati della prova meccanica secondo EN388:2016+A1:2018

Resistenza all'abrasione:	4 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Resistenza allo strappo:	2 (min 0 / max 4)
Resistenza alla perforazione:	1 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio (TDM):	X (min A / max F)

Il carattere X al posto di un numero significa che il guanto non è destinato allo scopo d'uso corrispondente al test. Risultati ricavati esclusivamente dai campioni della parte interna del guanto.

Pulizia e manutenzione: I livelli di rendimento specificati si basano su controlli eseguiti soltanto su guanti inutilizzati. Non è possibile trasferire i risultati al guanto dopo il trattamento di cura. Si raccomanda la manutenzione con normali strumenti (p.e. spazzole, strofinacci ecc. Per indossarli, controllare l'integrità del guanto e che le dimensioni scelte si adattino alla mano. Per toglierli, far uscire il guanto da una mano prima di rimuovere il secondo guanto per ridurre il rischio di contaminazione.

Modalità di confezionamento e conservazione: all'interno della confezione i guanti sono legati e presentano delle informazioni per i consumatori. I guanti legati sono confezionati in scatole di cartone ondulato, adatte per il trasporto e la conservazione. Conservare in un luogo fresco, asciutto e al riparo dai raggi UV.

Invecchiamento: non è possibile indicare un termine di scadenza, in quanto ciò dipende dal grado di usura, di utilizzo e dall'applicazione.

Informazioni generali / Valutazione del rischio: I tipi di guanti qui citati sono conformi alle REGOLAMENTO (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Prima dell'uso l'utente dovrebbe eseguire un'analisi del rischio per accertare se le norme e i livelli di prestazioni conseguiti dal prodotto sono compatibili con il suo utilizzo. Considerazione che i test di laboratorio sono un ausilio, ma non corrispondono alle effettive condizioni sul posto di lavoro. Spetta all'utilizzatore e non al produttore esaminare l'adeguatezza di un determinato guanto per l'impiego previsto. Guanti per lavori leggeri in condizioni di umidità.

L'equipaggiamento protegge dai rischi meccanici di media entità. Si possono indossare per un periodo massimo che dipende dall'attività eseguita e dalla persona. Il guanto non assicura la protezione contro la perforazione da parte di oggetti appuntiti, ad es. aghi di iniezione. Non indossare i guanti se esiste il rischio di impigliamento da parte delle parti mobili della macchina.

ES Información del consumidor

Resultados de prueba del ensayo mecánico según EN388:2016+A1:2018

Resistencia a la abrasión:	4 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Resistencia al desgaste progresivo:	2 (min 0 / max 4)
Resistencia a la perforación:	1 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte (TDM):	X (min A / max F)

El símbolo X, en lugar de una cifra, significa que el guante no se ha concebido para la finalidad de uso correspondiente a la prueba. Resultados exclusivamente de muestras de la cara interior del guante.

Limpieza y cuidados: Los niveles de rendimiento mencionados se basan en pruebas realizadas exclusivamente a partir de guantes no utilizados. No se pueden transferir los resultados a los guantes tras el tratamiento. Para su colocación, compruebe la integridad del guante y que el tamaño elegido se ajusta a la mano. Para su retirada, quite el guante de una mano antes de quitar el segundo guante para reducir el riesgo de contaminación.

Embalaje y almacenamiento: Los guantes están agrupados en un embalaje con la información del consumidor. Los guantes agrupados están embalados en cajas de cartón ondulado apropiadas para el transporte y el almacenamiento. Guardar en un lugar seco, fresco y protegido contra la radiación UV.

Envejecimiento: No se puede indicar una fecha de caducidad, dado que existe una dependencia del grado de desgaste, del uso y del área de aplicación.

Aspectos generales / Evaluación de riesgo: Los tipos de guantes indicados aquí cumplen las Reglamenteo (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Antes de su utilización, el usuario debe realizar un análisis de riesgos para determinar si las normas y los niveles de rendimiento alcanzados por el producto son transferibles para su uso. Los tests de laboratorio una simple orientación, ya que no pueden evaluar las condiciones reales de los distintos lugares de trabajo. Será responsabilidad del usuario, y no del fabricante, determinar si los guantes son apropiados para el empleo planeado en cada caso concreto. Guantes para trabajos ligeros en condiciones húmedas. El equipo protege contra riesgos mecánicos de nivel medio. La máxima duración de uso dependerá de la actividad aplicada y de la persona. El guante no ofrece ninguna protección contra perforaciones por objetos punzantes, como agujas de inyección. No deben utilizarse guantes si existe el riesgo de enredarse en piezas móviles de maquinaria.

NL Consumentenvoorlichting

Testresultaten van mechanische test conform EN388:2016+A1:2018

Afstotend vermogen:	4 (min 0 / max 4)
Snijweerstand (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Scheurweerstand:	2 (min 0 / max 4)
Perforatieweerstand:	1 (min 0 / max 4)
Snijweerstand (TDM):	X (min A / max F)

Het teken X in plaats van een cijfer betekent dat de handschoen niet is bedoeld voor de toepassing die werd getest. Resultaten uitsluitend op grond van proeven met binnenhandschoen.

Reiniging en onderhoud: De genoemde prestatie-niveaus zijn gebaseerd op proeven die uitsluitend op nietgebruikte handschoenen werden uitgevoerd. Toepassing van de resultaat-niveaus op handschoenen waarmee onderhoud is gepleegd is niet mogelijk. Controleer voor het aantrekken de integriteit van de handschoen en of de gekozen maat past. Voor het uittrekken, verwijder u eerst één handschoen voordat u de tweede verwijderd, om het risico op besmetting te verminderen.

Verpakking en opslag: De handschoenen zijn gebundeld met gebruiks-informatie verpakt. De gebundelde handschoenen zitten in dozen van golfkarton die voor het transport en de opslag geschikt zijn. De handschoenen moeten droog, koel en beschermd tegen UV-stralen worden opgeslagen.

Voudering: Een vervaldatum kan niet worden genoemd, omdat dit afhankelijk is van de slijtage, het gebruik en het toepassingsgebied.

Algemene instructies / Risicobeoordeling: De hier genoemde typen handschoenen voldoen aan de VERORDENING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Voor gebruik dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren om te bepalen of de bij het product bereikte normen en vermogensniveaus voor de inzet overdraagbaar zijn. De laboratoriumtests en hulp bij de selectie bieden, maar de werkelijke omstandigheden onder de werkplek niet kunnen beoordelen. Het ressoortet derhalve onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant, om te controleren of een bepaalde handschoen voor het geplande inzetgebied geschikt is. Handschoenen voor lichte werkzaamheden in vochtige omstandigheden. De uitrusting beschermt tegen gemiddeld mechanisch risico. De maximale draagtijd is afhankelijk van de persoon en het uitgevoerde werk. De handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie door scherpe objecten, b.v. injectienaalden. Men dient geen handschoenen te dragen indien het risico bestaat klem te raken in bewegende machinedelen.

PT Informação para o utilizador

Resultados dos ensaios mecânicos realizados de acordo com o estipulado na norma EN388:2016+A1:2018

Resistência à abrasão:	4 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Resistência ao rasgamento:	2 (min 0 / max 4)
Resistência à perfuração:	1 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte (TDM):	X (min A / max F)

O símbolo X, em vez de um número, significa que a luva não foi prevista para o fim correspondente ao teste. Os resultados referem-se exclusivamente a amostras obtidas do lado interior das luvas.

Limpeza e conservação: Os níveis de desempenho mencionados fundamentam-se em ensaios realizados exclusivamente em luvas novas. Não é possível transferir os resultados para luvas depois de as mesmas serem submetidas à limpeza e conservação. Para usar, verifique a integridade da luva e que o tamanho escolhido serve na mão. Para tirar, retire lentamente a luva de uma mão antes de remover a segunda luva para reduzir o risco de contaminação.

Embalagem e armazenamento: As luvas são fornecidas embaladas em conjuntos, juntamente com uma informação para o utilizador. Os conjuntos de luvas são embalados em caixas de cartão ondulado, indicadas para o seu transporte e o seu armazenamento. Armazene-as sempre num local seco e fresco, e protegidas da incidência dos raios solares.

Envelhecimento: Não é possível indicar um prazo de validade para as luvas, na medida em que este prazo depende do grau de desgaste, da utilização e do campo de utilização.

Informações / Avaliação de risco: Os tipos de luvas aqui mencionados correspondem às referidas na Regulamento (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma análise dos riscos tendo em vista a utilização prevista, a fim de determinar a adequação do produto com base nos resultados das respetivas normas de teste e nos respetivos níveis de proteção alcançados. Os testes laboratoriais devem constituir uma ajuda para a seleção, contudo, estes testes não reproduzem com absoluta fidelidade as condições realmente existentes no local de trabalho. Em face do exposto, é da inteira responsabilidade do utilizador, e não do fabricante, comprovar a adequação de determinadas luvas de proteção para o campo de aplicação previsto. Luvas para trabalhos leves em ambientes húmidos. O equipamento protege contra riscos mecânicos médios. A vida útil máxima das luvas depende da atividade realizada e da pessoa. As luvas não oferecem proteção contra perfurações por objetos afiados, como é o caso, por exemplo, de agulhas de injeção. Nunca devem ser usadas luvas sempre que haja o risco de elas poderem ficar presas em componentes móveis de máquinas.

SV Konsumentinformation

Testresultat på mekaniska test enligt EN388:2016+A1:2018

Slitstyrka:	4 (min 0 / max 4)
Skärfällfasthet (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Rivstyrka:	2 (min 0 / max 4)
Stöckfällfasthet:	1 (min 0 / max 4)
Skärfällfasthet (TDM):	X (min A / max F)

Et X istället för en siffra betyder att handskens inte är avsedd för det testrelaterade användningsområdet. Resultaten gäller utslutande proven på handskens inre sida.

Reinigung och skötsel: De angivna effektivitetsnivåerna baseras på kontroller som utslutande har gjorts på använda handskar. Det går inte att överföra resultatet på handskar efter skötsel-behandling. Kontrollera handskens integritet för att på dig och den plöckade storken passar handen. För doffning, läta handskan på en hand innan du tar bort den andra handskan för att minska risken för kontaminering.

Förpackning och förvaring: Handskarna är förpackade tillsammans med användarinformation. Handskarna är förpackade i wellpappkartonger vilka är väl lämpade för transport och förvaring. Förvara dem torrt och svalt och skydda dem från UV-strålning.

Åldrande: Det går inte att ange en förfallotid eftersom graden av slitage beror på användning och användningsområde.

Anvisningar / Riskbedömning: Handstyperna som anges här motsvarar FÖRORDNING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Före användningen ska användaren genomföra en riskanalys för att fastställa om produktens normer och prestandavärden fungerar för det tänkta användningsområdet. Laboratorietesterna ska vara en ursprungshjälp, men kan inte simulera de faktiska villkoren på arbetsplatsen. Därför är det användarens och inte tillverkarens ansvar att kontrollera att en särskild skyddshandske är lämplig för det avsedda användningsområdet. Handske för lättare arbeten under fuktiga förhållanden. Behandlingen skyddar mot medelhög, mekaniska risker. Den maximala användningslängden beror på det utförda arbetet och personen. Handsken skyddar inte mot perforering med vassa föremål, t.ex. Injektionsnålar. Använd inte handskar om det finns risk att dras in i rörliga maskindelar.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant

Towa Corporation
227 Tsubuku-Honmachi,
Kurume, Fukuoka, 830-0047, JAPAN

Konformitätserklärung /

Declaration of Conformity /
Déclaration de conformité
www.towagloves.com/certifications/
eu-declaration-of-conformity

Importeur / Importer / L'importateur

Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
www.keron-online.com

Kerbl UK Ltd Lands End Way
Oakham, Rutland LE15 6RF, UK
www.kerbl.co.uk



FI Käytännötiedote

Mekaaniset testin tarkastustulokset EN338:2016+A1:2018 mukaan	
Hankausketävyys:	4 (min 0 / max 4)
Vilhoikestävyys (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Päisykästävyys:	2 (min 0 / max 4)
Läpistökestävyys:	1 (min 0 / max 4)
Vilhoikestävyys (TDM):	X (min A / max F)

X-merkki numeron tiällä tarkoittaa, että käsinettä ei ole tarkoitettu testin mukaisena käyttötarviketuksena. Tulokset ainoastaan käsineen sisäpuolen näytteistä.

Puhdistus ja hoito: Mainitut toehoaeste perustavat tarkastuk-siin, jotka tehtäin ainoastaan käyttämättömillä käsinelle. Tulosten siirtäminen käsineisiin hoitokäsitteilyn jälkeen ei ole mahdollista. Tarkista pukeamista varten käsineen ehden ja poimittu koko sopii kukaan. Irtota kevyesti yhden käsinen käsine ennen toisen käsineen poistamista kontaminaatiotriksin vähentämiseksi.

Pakkaus ja varostiti: Käsinet on pakattu niipuiksi ja varustettu käyttötiedotteella. Niipussa olevat käsinet on pakattu aaltopahvilaatikoihin, jotka soveltavat kuljetukseen ja varoistettiin. Varoistoitava kuivassa ja viileässä paikassa ja suojattavana UV-säteilyltä.

Vanheneminen: Viimeistä käyttöäpäivää ei voi ilmoittaa, koska se riippuu kulumisen ja käytön asteesta sekä käyttöaleusta. **Oikeija / Riskinarviointi:** Tässä mainitut käsinetyypit vastaavat asetus (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Ennen käyttöä käyttäjän on suoritettava riskinarviointi sen toteamiseksi, ovatko tuotella saavutetut standardit ja suoritustasot siirrettävissä aiotuun käyttötarikotukseen. Laboratorioista alla valinnassa avuksi, mutta ne eivät voi simuloida työpäteitä vallitsevia todellisia olosuhteita. Siksi käyttäjän, ei valmistajan, vastulle jää tarkastaa, miten määrätyt suojakäsineet sopivat keyessä olevaan käyttöolosuhteeseen. Käsinet kevyen työskentelyn kosteissa olosuhteissa. Varustetut suojaavat keskisuurilla mekanisilla riskellä. Maksimaalinen käyttöaika riippuu suoritettavana työstä ja käyttöajsta. Käsinet eivät suojaa rutinisten esiniden, esim. ruiskuneulojen, aiheuttamalta reilitä. Käsineitä ei tule käyttää, jos vaarana on niiden tarkutminen liikkuvin koneen osin.

DA Forbrugerinformationer

Testresultater af mekaniske test iht. EN338:2016+A1:2018	
Slidbestandighed:	4 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Rivebestandighed:	2 (min 0 / max 4)
Perforeringsbestandighed:	1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (TDM):	X (min A / max F)
Tegnet X i stedet for et tall betyder, at handsken ikke beregnet til den anvendelse, der vedrører testen. Resultater udelukkende fra prøver af handskens indershånd.	

Renngøring og pjeje: De nævnte ydelsestrin baserer sig på test, der udelukkende er gennemført med ubrugte handsker. Det er ikke muligt at overføre testresultaterne til handsker efter plejebehandling. For påtagning skal du kontrollere handskens interiorret og den valgte størrelse passer til handen. Til doffings skal du lette handsken på den ene hånd, inden du fjerner den anden handske for at reducere risikoen for kontaminering. **Emballering og opbevaring:** Handskerne er pakket i bundter med forbrugeroplysninger vedlagt. De bundtede handsker er pakket i kapsler af balgepap, der er velegnet til transport og opbevaring. Opbevarer tørt og køligt og beskyttes mod UV-stråling. **Holdbarhed:** Det er ikke muligt at angive et uldobstidspunkt, da et sådant vil afhænge af slitagen, hvor meget handskerne anvendes og inden for hvilket anvendelsesområde.

Råd / Risikourderin: De nærte handsker lever op til forordning (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Inden anvendelse skal brugenen udfore en risikoanalyse for at bestemme, om de opnåede standarder og ydeevneniveauer for produktet kan overføres til brugen af det. Laboratorietestene skal være til hjælp ved udvlgelsen, men de kan ikke simulere de virkelige arbejdspladsbetingelser. Det er derfor forbrugerens og ikke producentens ansvar at kontrollere, om en bestemt beskyttelseshandske egner sig til den fastsatte anvendelse. Handsker til let arbejde under fugtige betingelser. Udstyret beskytter mod mellemstore mekaniske risici. Den maksimale brugstid er afhængig af den udforte aktivitet og personen. Handsken yder ingen beskyttelse mod perforering med spidse genstande, f.eks. injektionsåle. Der bør ikke bruges handsker, hvis der er risiko for, at de kan blive grebet af bevægelige maskindeler.

NO Forbrukerinformasjon

Testresultater mekanisk test iht. EN338:2016+A1:2018	
Slitastebestandighet:	4 (min 0 / max 4)
Snitbestandighet (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Viderirebestandighet:	2 (min 0 / max 4)
Gjennomstikningsbestandighet:	1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighet (TDM):	X (min A / max F)
Tegnet X i stedet for et tall betyr at handsken ikke er beregnet til formålet til testen. Resultater utelukkende fra prøver av hanskens innside.	

Renngjøring og stell: De nevnte karakteristikkene er basert på tester som kun er utført på ubrukte handsker. Resultatene kan ikke overføres til handsker som har vært i bruk. Før bruk sjekk at du har valgt riktig størrelse som passer din hånd. Lesne handsken på den ene hånden og bruk den til å ta av den andre, for å redusere risikoen for forurenning.

Pakking og lagring: Hanskene er pakket i bunter med forbruckerinformasjon. De sammenbundte hanskene er pakket i pappkarterer, som gjør dem egnet for transport og lagring. Lagres tørr og kjølig og beskyttet mot UV-stråling.

Aldring: Brukstiden kan ikke anslås, da den er avhengig av graden av slitasje, bruken og bruksområdet.

Anvisninger / Risikobemeldelse: Hansketypene som er omtalt her oppfyller FORORDNING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Før bruk bør brukeren gjennomføre en risikoanalyse for å slå fast om nomene og ytelsesnivåene oppnådd med produktet, kan overføres til bruk. Laboratorietestene skal være til hjelp når man skal velge, men de kan ikke simulere de faktiske forholdene på arbeidsplassen. Det er derfor brukers ansvar, og dermed ikke produsentens, å kontrollere egnetheten til bestemte beskyttelseshansker for det spesielle arbeidsområdet. Hansker for lett arbeid under fugtige betingelser. Utrustingen beskytter mot mellomliggende mekanisk risiko. Den maksimale bruksvarigheten er avhengig av utført oppgave og personen. Hansken gir ingen beskyttelse mot perforering med spisse gjenstander, f.eks. injeksjonsåler. Man må ikke bruke handsker hvis det er fare for at man kan bli trukket inn i bevegelige maskindeler.

PL Informacja dla użytkownika

Wyniki testu mechanicznego zgodne z EN338:2016+A1:2018

Oporność na ścieranie:	4 (min 0 / max 4)	Oporność na przecięcie (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Oporność na deszcz rozzeranie:	2 (min 0 / max 4)	Oporność na przekłucie:	1 (min 0 / max 4)
Oporność na przecięcie (TDM):	X (min A / max F)		

Znak X zastępujący jedną z cyfr oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do zastosowania odpowiadającego testowi. Wyniki wyłącznie z próbek wewnętrżnej części rękawicy. **Czyszczenie i pielęgnacja:** Wymienione stopnie przydatności bazują na badaniach wykonywanych wyłącznie na nieużywanych rękawicach. Nie ma możliwości przeniesienia tych wyników na rękawice, których użyto do czynności konsencywacyjnych. Podczas zakładania sprawdź, czy rękawica jest nienaruszona, a wybrany rozmiar pasuje do dłoni. W celu zdejmovania polozuj rękawicę jednej ręką przed zdjęciem drugiej rękawicci. Aby zmniejszyć ryzyko zanieczyszczenia.

Opakowanie i magazynowanie: Rękawice są pakowane po kilka sztuk, wraz z informacją o sposobie ich użytkowania. Zestawy rękawic są pakowane w kartony z falistej tektury, odpowiednie do transportu i magazynowania. Rękawice należy magazynowac w suchym, chłodnym miejscu, chronionym przed działaniem promieniowania UV. **Starzenie się:** Nie można podać czasu, po jakim rękawice ulegną zużyciu, ponieważ jest to zależne od sposobu i warunków ich użytkowania. **Informacje / Ocena ryzyka:** Podane tutaj typy rękawic są zgodne z ROPZPORADZENIE (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Przed użyciem użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka, aby określić, czy możliwe jest zastosowanie osiągniętych dla produktu norm i poziomów wydajności podczas jego użytkowania. Testy laboratoryjne mają stanowiąc pomoc w wyborze, ale nie mogą symulować faktycznych warunków, jakie panują na stanowiskach pracy. Dlatego też to użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za przetestowanie określonych rękawic ochronnych pod kątem ich przydatności do danego obszaru zastosowania. Rękawice do lekkich prac w wilgotnych warunkach. Sprzęt chroni przed ryzykiem mechanicznym średniego stopnia. Maksymalny okres noszenia zależy od osoby i rodzaju wykonywanej czynności. Rękawice nie zapewniają żadnej ochrony przed zabieleniem ich przez przedmioty o ostrych wierzchołkach, np. igły i kolce. Nie powinno się nosić rękawic ochronnych, jeśli istnieje ryzyko pochwymania ich przez ruchome części maszyny.

RU Felhasználói információk

Az EN338:2016+A1:2018 szabvány szerinti mechanikai vizsgálát eredménye

Kopásállóság:	4 (min 0 / max 4)	Továbbászkató szilárság:	2 (min 0 / max 4)
Átszúra szilárság:	1 (min 0 / max 4)		

Az EN338:2016+A1:2018 szabvány szerinti mechanikai vizsgálát eredménye

Kopásállóság:	4 (min 0 / max 4)	Továbbászkató szilárság:	2 (min 0 / max 4)
Átszúra szilárság:	1 (min 0 / max 4)		

Az EN338:2016+A1:2018 szabvány szerinti mechanikai vizsgálát eredménye

Kopásállóság:	4 (min 0 / max 4)	Továbbászkató szilárság:	2 (min 0 / max 4)
Átszúra szilárság:	1 (min 0 / max 4)		

Az EN338:2016+A1:2018 szabvány szerinti mechanikai vizsgálát eredménye

Kopásállóság:	4 (min 0 / max 4)	Továbbászkató szilárság:	2 (min 0 / max 4)
Átszúra szilárság:	1 (min 0 / max 4)		

Tisztítás és apólás: A megadott teljesítményszintek kizárólag a nem használt kesztyűkön végeztt vizsgálatokon alapulnak. A kesztyű apólását követően az eredmények nem tekinthető adottnak. A felvételhez ellenőrizze a kesztyű épségét, és a leszedett méret megfelel a kezének. A szennyződés kockázatának csökkentése érdekében a második kesztyűt elváltoltása előtt könnyítse meg az egyik kéz kesztyűjét.

Comaogolás és tárolás: A kesztyűket kötegekben, használati utasítással együtt csomagoljuk. A köteget kesztyűket szállítárá s tárolására alkalmas hullámpapí kartonba csomagoljuk. Száraz, hűvös helyen tárolja, és védje az UV sugárzástól. **Előreóvedés:** A szavatosság lejárati ideje nem határozható meg, mert az függ az elhasználódás fokától, a használat jellegétől és a felhasználási területől. **Megjegyzések / Kockázatarétekelés:** Az itt megnevezett kesztyű típusok megfelelnek (EU) 2016/425 RENDELTELEK, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. A felhasználónak használat előtt kockázatelméletmel kell végznie annak meghatározására, hogy az adott felhasználásra átvihetők-e a termékre meghatározott szabvány és teljesítmény fokozatok. A laborató-riumi vizsgálatok célja, hogy a kiválasztást segítsék, azonban azok nem tudják a tényleges munkahelyi körülményeket simulálni. Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelősége egy adott védőkesztyű alkalmaságát a tervezett használati terület szempontjából ellenőrizni. Kesztyű nevén körülmények között végezték könnyű munkához. A felszerelés közepesen erős mecha-nikai kockázatok ellen véd. A maximális hardhatású ideje függ a végezté tevékenységtől és az adott személytől. A kesztyű nem nyújt védelmet hegyes tárgyak, pl. injektions tűk által okozott kilyukadás ellen. Ne használjon kesztyűt, ha fennáll annak kockázata, hogy az mozgó géprezszekbe beakadhat.

SK Informácia pre spotrebiteľa

Výsledky skúšok mechanického testu podľa EN338:2016+A1:2018

Odolnosť proti oděru:	4 (min 0 / max 4)	Odolnosť proti prerezaniu (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu:	2 (min 0 / max 4)	Odolnosť proti prepichnetiu:	1 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prerezaniu (TDM):	X (min A / max F)		

Znaka X miesto číslicy znamená, že rękawica nie je plánovaná na úcel použitia príslušajúceho testu. Výsledky výlučne zo vzoriek diaľových častí rękawice. **Cistenie a ošetrovanie:** Vymenované výkonnostné stupne sú založené na skúškach, ktoré boli vykonané výlučne na nepoužívaných rękawiciach. Použitie výsledkov na rękawice po ošetroní ni nie je možné. Pri navlekaní kontrolujte neporušenosť rękawice a zvolenú veľkosť padne do ruky. Pri vybraní z ruky jednu rękawicu uvoľnite pred odstránením druhej rękawice, aby ste znížili riziko kontaminácie. **Balenie a skladovanie:** Rękawice sú zabalené spoločne, s informáciou pre spotrebiteľov. Spojené rękawice sú zabalené v sklatoch z vlnitej lepenky, ktoré sú vhodné pre prípravu a skladovanie. Skladujte v suchu a chlade a chránené pred UV žiarením. **Starutie:** Sk životnosti sa nemôže uviesť, pretože existuje závislosť od stupňa opotrebenia, používania a oblasti nasadenia. **Opozornenia / Posúdenia rizika:** Tu uvedené typy rękawíc zodpovedajú NARIADENIE (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Pred použitím by mal používateľ vykonať analýzu rizika, aby sa zistilo, či normy a výkonové stupne dosahované pri produkte sú prenosné na jeho použitie. Laboratore testy

by mali byť pomocôkou pre výber, nemôžu ale simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Zodpovednosť preto zostáva na používateľovi a nie na výrobcovi, otestujú vhodnosť určitých ochranných rękawíc pre zamýšľanú oblasť použitia. Rękawice na ľahkú prácu za vlhkých podmienok. Vybavené chráni pred strednými mechanickými rizikami. Maximálna doba používania je závislá od uvedenej činnosti a osoby. Rękawica neponúka ochranu proti perforovaniu špicatými predmetmi, napr. injektijnými ihlami. Nemali by sa nosiť rękawice, ak existuje riziko, že sa zachyty v pohybujúcich sa častiach stroja.

CS Výsledky testu pro spotřebitele

Zkušební výsledky mechanického testu podle EN338:2016+A1:2018

Odolnost proti oděru:	4 (min 0 / max 4)	Odolnost proti řezu čepeří (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Odolnost proti dalšímu trhání:	2 (min 0 / max 4)	Odolnost proti propichnetiu:	1 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepeří (TDM):	X (min A / max F)		

Znak X místa jednoho čísla znamená, že rukavice není určena k účelu použití příslušejícímu testu. Výsledky výhradně ze zkušek vnitřní rukavice. **Čištění a údržba:** Uvedené výkonové stupně vycházejí ze zkušek, které byly provedeny výhradně s nepoužitými rukavice-mi. Přenos výsledků na rukavice po ošetření není možný. Při navlékání zkontrolujte neporušenost rukavice a zvolená veľkosť padne do ruky. Chcete-li sundat druhou rukavici, uvolněte ji před vyjmutím druhé, abyste snížili riziko kontaminace. **Balení a skladování:** Rukavice jsou balené svázané spolu s informacemi pro spotřebitele. Svázané rukavice jsou zabalené v kartonech z lepenky, které jsou vhodné pro přípravu a skladování. Skladujte v suchu a chladu, chráněné před UV zářením. **Starnutí:** Dobu skončení použitelnosti není možné uvést, neboť závisí na stupni opotření, používání a oblasti použítí. **Opozornění / Posouzení rizik:** Zde uvedené typy rękawíc odpovídají NARIZENÍ (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Před použitím by měl uživatel provést analýzu rizik, aby zjistil, zda jsou dosažené normy a úrovně vlastností produktu uplatnětle na jeho použití. Laboratorni testy mohou být pomoci při výběru, nemohou ovšem simulovat skutečné podminky na pracovisti. Je tedy na odpovednosti uživatele, nikoli výrobce, aby prověřil vhodnosť určitých rękawic pro plánovanou. Rukavice pro lehké práce ve vlhkém prostředí. Vybavení chrání před středními mechanickými riziky. oblast použití. Maximální doba nošení je závislá na prováděné činnosti a osobě. Rukavice nechrání před proražením ostrými předměty, např. injektční stříkačkou. Rukavice byste neměli nosit, pokud hrozí nebezpečí, že by mohly být zachyceny pohybujícími díly stroje.

SL Informacije za uporabnika

Rezultati mehanskih preizkusov v skladu s standardom EN338:2016+A1:2018

Opornost na obrabo:	4 (min 0 / max 4)	Opornost na rezanje (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Opornost na raztrg:	2 (min 0 / max 4)	Opornost na prebadanje:	1 (min 0 / max 4)
Opornost na rezanje (TDM):	X (min A / max F)		

Znak X namesto številke pomeni, da rökawica ni predvidena za namen uporabe v skladu s preizkusom. Rezultati izključno iz preizkusov notrajnega dela rökawice. **čišćenje in nega:** Navedene stopnje učinkovitosti temeljijo na preverjanju, ki je bilo izvedeno na nerabljenih rökawicah. Prenos rezultatov na rökavice po negovanju ni mogoče. Za nadevanje preverite celovitost rökawice in izbrana velikost ustreza roki. Za odstranitev rökavice olajšajte rökavico ene roke, preden odstranite drugo rökavico, da zmanjšate nevarnost kontaminacije. **Embalaza in skladišćenje:** Rökavice so pakirane v paketi z navodili za uporabnika. Pakirane rökavice se nahajajo v kartonu iz valovite lepenke, ki so primere za transport in skladišćenje. Skladiščite na suhem in hladnem mestu, zašćenito pred UV sevanjem.

Spremljanje: Roka uporabnosti ni moçoqe navesti, saj je odvisen od stopnje obrabe, uporabe in področja uporabe. **Napovid / Ocena tveganja:** Tukaj navedene vrste rökavic ustrezajo UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Pred uporabo mora uporabnik izvesti analizo tveganja in ugotoviti, ali standardi in stopnje zmogljivosti izdelka ustrezajo predvideni uporabi. Laboratorjski testi ponujajo pomoč pri izbiri, vendar ne morejo simulirati dejanskih pogojev delovnega mesta. Zato je odgovornost uporabnika in ne proizvajalca, da preveri ustreznost dolocene zašćenitve rökavice za predvideno področje uporabe. Rökavice za lažja dela v vlažnih pogojih. **Oprema štiti** pred srednjimi mehanskimi tveganji. Rökavice ne omogoča zašćenit pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injektjskih igel. Rökavice ne omogoča zašćenit pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injektjskih igel. Rökavice ne nosite, če obstaja nevarnost, da se zataknete v gibljive dele stroja.

HR Informacije za potrošače

Rezultati mehanických ispitivanja prema EN338:2016+A1:2018

Opornost na habanje:	4 (min 0 / max 4)	Opornost na rezanje (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Opornost na cijepanje:	2 (min 0 / max 4)	Opornost na probijanje:	1 (min 0 / max 4)
Opornost na rezanje (TDM):	X (min A / max F)		

Oznaka X, umjesto brojeva, znači da rukavica nije predviđena namjeni koja pripada testu. Rezultati isključivo iz uzoraka unutarje strane dlana. **Čišćenje i njega:** Navedeni stupnjevi temelje se na ispitivanjima koja su provedena isključivo na nekorištenim rukavicama. Nije moguće prenošenje rezultata na rukavice nakon provedene njega. Za navlačenje provjerite integritet rukavice i odabrana veličina odgovara ruci. Za skidanje rukava, olakšajte rukavicu prve uklapanjem druge rukavice kako biste smanjili rizik od onečišćenja. **Ambalaža i čuvanje:** Rukavice su zapakirane u svežnju s informacijom za potrošača. Svežnja rukavica je zapakirana u kartonsku ambalažu koja je prikladna za transport i skladištenje. Čuvajte na suhom i hladnom mjestu i zaštitite od UV zračenja. **Starenje:** Rok trajanja ne možemo navesti jer ovisi o stupnju trošenja, potrebe i područja primjene. **Upute / Procjena rizika:** Tipovi rukavica koji su ovdje navedeni odgovaraju UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Korisnik treba prije upotrebe provesti analizu rizika da bi se utvrdilo jesu li norme i razine izvedbe koje su postignute kod proizvođa za njegovu upotrebu prenosive. aboratorijski testovi trebaju poslužiti kao pomoć u izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uvjete na radnom mjestu. Zato ostaje odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri prikladnost određene zaštitne rukavice za predviđeno područje upotrebe. Rukavice za lake radove u vlažnim uvjetima. **Oprema štiti** od srednjih mehanických rizika. **Maksimalno trajanje nošenja** ovisi o aktivnosti koja se obavlja. Rukavice ne nude zaštitu od probadanja ostrim predmetima, npr. iglama od injektcija. Ako postoje opasnost da se zapletu u dijelove stroja, rukavice se ne smiju nositi.

RU Информација для польователя

Rезультаты механического тестирования по стандарту EN338:2016+A1:2018

Износостойчивость:	4 (min 0 / max 4)	Устойчивость к разрезу (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Прочность на раздир:	2 (min 0 / max 4)	Прочность на прокол:	1 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (TDM):	X (min A / max F)		

Значок X вместо цифры означает, что перчатка не предусмотрена для области использования, требующей испытания. Результаты оцениваются на основании проб, взятых с изнаночной стороны перчаток. **Чистка и уход:** Указанные характеристики снимаются на результатах испытаний, проводимых исключительно на неиспользованных перчатках. Перенос результатов

испытаний на перчатку, уже подвергавшейся процедурам ухода, не допускается. При надевании проверьте целостность перчатки и подобранный размер подходит для рук. Чтобы снять перчатку, ослабьте перчатку с одной руки перед тем, как снимать вторую перчатку, чтобы снизить риск заражения.

Упаковка и хранение: Перчатки связаны в пучки с приложенным инструкций для пользователя. Связанные пучками перчатки упакованы в коробки из гофрированного картона, пригодные для транспортировки и хранения. Хранить перчатки необходимо в сухом, прохладном и защищенном от ультрафиолетового излучения месте.

Старение: Дату истечения срока годности указать невозможно, поскольку она напрямую зависит от степени износа, интенсивности использования и области применения изделия. **Примечания / Оценка степени риска:** Приведенные здесь тесты перчаток соответствуют РЕГУЛИРОВАНИЕ (ЕС) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Перед применением пользователь путем анализа рисков должен установить, достаточны ли для его условий применения стандарты и категории эффективности, которым соответствует изделие. Лабораторные тесты должны служить в качестве поддержки при выборе средств защиты, однако они не могут точно имитировать фактические условия вашего рабочего места. Таким образом, ответственность за проверку пригодности конкретных перчаток для предполагаемой сферы применения возлагается не на производитель, а на потребителя. Перчатки для легкого работ в условиях повышенной влажности. Изделие защищает от механических рисков средней степени тяжести. Максимальная продолжительность носки зависит от вида выполняемых работ и от самого исполнителя. Перчатка не обеспечивает защиты от перфорации острыми предметами, например, инъекционными иглами. Не следует носить перчатки при наличии риска их защемления в движущихся частях станочного оборудования.

TR Kullanıcı bilgiler

EN338:2016+A1:2018' e göre mekanik testin sonuçları

Sürtünme dayanımı:	4 (min 0 / max 4)	Kesilme dayanımı (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Yırtılma dayanımı:	2 (min 0 / max 4)	Delinme dayanımı:	1 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (TDM):	X (min A / max F)		

Bir rakam yerine gelen X işaretini, eldivenin testi için atılmış amaci için öngörülmediđi anlamına gelir. Sonuçlar yalnızca eldiven için kısım örneklendirir. **Temizlik ve bakım:** Belirtilen performans kademeleri, sadece kullanılmaması eldivenler ile yapılan testlere dayanmaktadır. Sonuçların, bakım uygulanmasında sonra eldivenlere aktarılması mümkün değildir. Takmak için eldivenin bütünlüğüne ve seçilen boyutun elle uyduğunu kontrol edin. Çıkarmak için kontaminasyonun riskini dışargmek için ikinci eldiven için çikarmadan önce eldiveni bir elinizle gevşetin.

Ambalaj ve depolama: Eldivenler demetler halinde tüketici bilgileri eklenerek ambalajlanmıstir. Demetlenmiş eldivenler, ıstıma ve depolama için everişli oluklu kartonlara konulmıstır. Lütfen ürünüleri kuru ve serin yere derle depolayın ve UV ışınlarına karşı koruyun.

Ekşime: Son kullanma süresine ne yazık ki verilemez, zira bu süre aşınma ve kullanım dericesine ve uyulama alanına bağlı olarak değisir. **Bilgiler / Risk değerdendirme:** Burada belirtilen eldiven YONETMELIK (AB) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Üründe edile edilen standartların ve güc kademelerinin ürünü kullanıldında uygulanabilir olup olmadığını tespit etmek için kullanıcı, kullanıma başlamadan önce bir risk analizi gerçekleştirmelidir. Laboratuvartestleri seçimin için yardımcı olmalıdır, ancak bunlar gerçeğin yeri şartların simüle edemez. O nedenle belirli koruyucu eldivenlerin öngörülen uyurlama alanı için kullanılması ertirecinin değil uyulayıcının sorumluluğundandır. Nemli koşullarda daha rahat çalısmak için eldivenler Donanım, dora derece mekanik risklere karşı korur. Maksimum kullanma süresi eldiven kullanın kişinin gerçekleştirdiği faaliyetle bağlantılıdır. Eldiven, sırtı nesnelere, örn. enjektions iğneleri ile delinmeye karşı bir koruma sağlamaz. Hareketli makine parçalarına kapılma riskinin oldüğü durumlarda eldiven kullanılmamalıdır.

RO Informații pentru utilizatori

Rezultatele verificării testului mecanic cf. EN338:2016+A1:2018

Rezistența la tăiere:	4 (min 0 / max 4)	Rezistența la fărâncare (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Rezistența la rupere:	2 (min 0 / max 4)	Rezistența la penetrare:	1 (min 0 / max 4)
Rezistența la tăiere (TDM):	X (min A / max F)		

Marcajul X în locurile unde cifre înseamnă că mâniașu nu a fost prezantată pentru scopul de utilizare aferent testului. Rezultatele obținute exclusiv din probe preluate de pe partea interioară a mâniașu.

Curățare și îngrijire: Nivelurile de performanță menționate se bazează pe verificări, care au fost efectuate exclusiv cu mâniașu nefolosite. Nu este posibilă transferarea rezultatelor asupra mâniașur după tratamentul de întreținere. Pentru îmbrăcarea, verificăți integritatea mâniașu, iar dimensiunea aleasă se potrivește mâinii. Pentru decontonarea, usați mâniașu reduce riscul de contaminare.

Ambalare și depozitare: Mâniașile sunt ambalate în mâniașuri împreună cu o broșură cu informații pentru utilizatori. Mâniașile în mâniașuri sunt ambalate în cutii din carton ondulat, care sunt adecvate pentru transport și depozitare. Depozitați întrun loc uscat și răcoros, protejat împotriva radiației UV. **Încehirea:** Nu se poate determina o dată a expirării, deoarece aceasta depinde de gradul de uzură, folosire și domeniul de utilizare.

Indicații / Evaluarea riscurilor: Tipurile de mâniașu menționate aici corespund Regulamentului (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN338:2016+A1:2018. Înainte de utilizare, utilizatorul trebuie să efectueze o analiză a riscurilor, pentru a stabili dacă normele și treptele de putere aplicabile pentru produse sunt valabile pentru domeniul de utilizare respectiv. Testele de laborator oferă un ajutor pentru alegere, dar acestea nu pot simula condițiile efective de la locul de muncă. Așadar, este responsabilă utilizatorului și nu a producătorului pentru verificarea adecvării unei anumite mâniașu de protecție

